

## Pos.

- ① Zwischenbehälter (Kammer)
- ② Absperrklappe, Typ: DKZ 110 DZ
- ③ Absperrklappe, Typ: DKZ 103 DZ
- ④ Absperrklappe, Typ: DKZ 110 APS®
- ⑤ Absperrklappe, Typ: DKZE 110 APS®

## Item.

- ① Container
- ② Butterfly Valve, type: DKZ 110 DZ
- ③ Butterfly Valve, type: DKZ 103 DZ
- ④ Butterfly Valve, type: DKZ 110 APS®
- ⑤ Butterfly Valve, type: DKZE 110 APS®

## Taktschleuse DTS

Bei den Schleusensystemen ist zwischen Takt- und Druckschleusen zu unterscheiden. Die Taktschleusen werden in der Regel bei geringen Druckdifferenzen als Ein- bzw. Austragsorgan eingesetzt. Sie bestehen aus einer Kombination zweier Absperrklappen mit einem Zwischenbehälter. Bei den Druck- / Vakuumschleusen ist zusätzlich noch eine Be- / Entlüftungseinheit installiert, um ein differenzdruckloses Öffnen und Schließen der Klappen zu ermöglichen. Einsatzgebiete sind hier z.B. Austrag aus Vakuumtrocknern. In Kombination mit den APS-Klappen (Air-Pressure-Sealing) ergeben sich hier sehr gute Vakuumdichtheiten.

### Merkmale der Warex-Klappe

- ▲ Im Vergleich zu Zellradschleusen geringe Leckluft
- ▲ In Kombination mit APS-Klappen (Air-Pressure-Sealing) sehr gute Vakuumdichtheit und minimierter Verschleiß
- ▲ Fertigung der Zwischenbehälter nach Kundenspezifikation, auch mit Handlochverschluss oder Schauglas möglich
- ▲ Dichtungen in der Regel vor Ort austauschbar (Ausnahme: vulkanisierte Ausführung)
- ▲ Auch in Ex-Ausführung für den Einsatz in Zone 0 / 20, Baumusterprüfbescheinigung abhängig von den eingesetzten Absperrklappen
- ▲ Auch mit weißen FDA-konformen Dichtungen lieferbar (Voraussetzung: Stäube mit einer Mindestzündenergie von größer 3 mJ)
- ▲ Wellen und Armaturenkopf ausgebildet zum Aufbau der verschiedensten Antriebsmöglichkeiten, Schnittstellen nach DIN/ISO 5211

### Materialspezifikationen:

Absperrklappen siehe jeweiliges Datenblatt der Absperrklappen

**Zwischenbehälter:** Stahl, Edelstahl gemäß Kundenanforderung

## Double Flap System DTS

*A differentiation within Double Flap Systems can be made between tact and pressure locks. The Tact Sluices are used normally within lower pressure differences as an inlet or outlet system. They consist of a combination of two Shut-Off Valves with a surge drum. A ventilation system is installed additionally with the pressure and vacuum locks so as to allow a completely pressureless opening or closing of the Valves. Application areas are here e.g. the output from vacuum dryers. The result in combination with the APS Valves (air-pressure-sealing) is a very high vacuum tightness.*

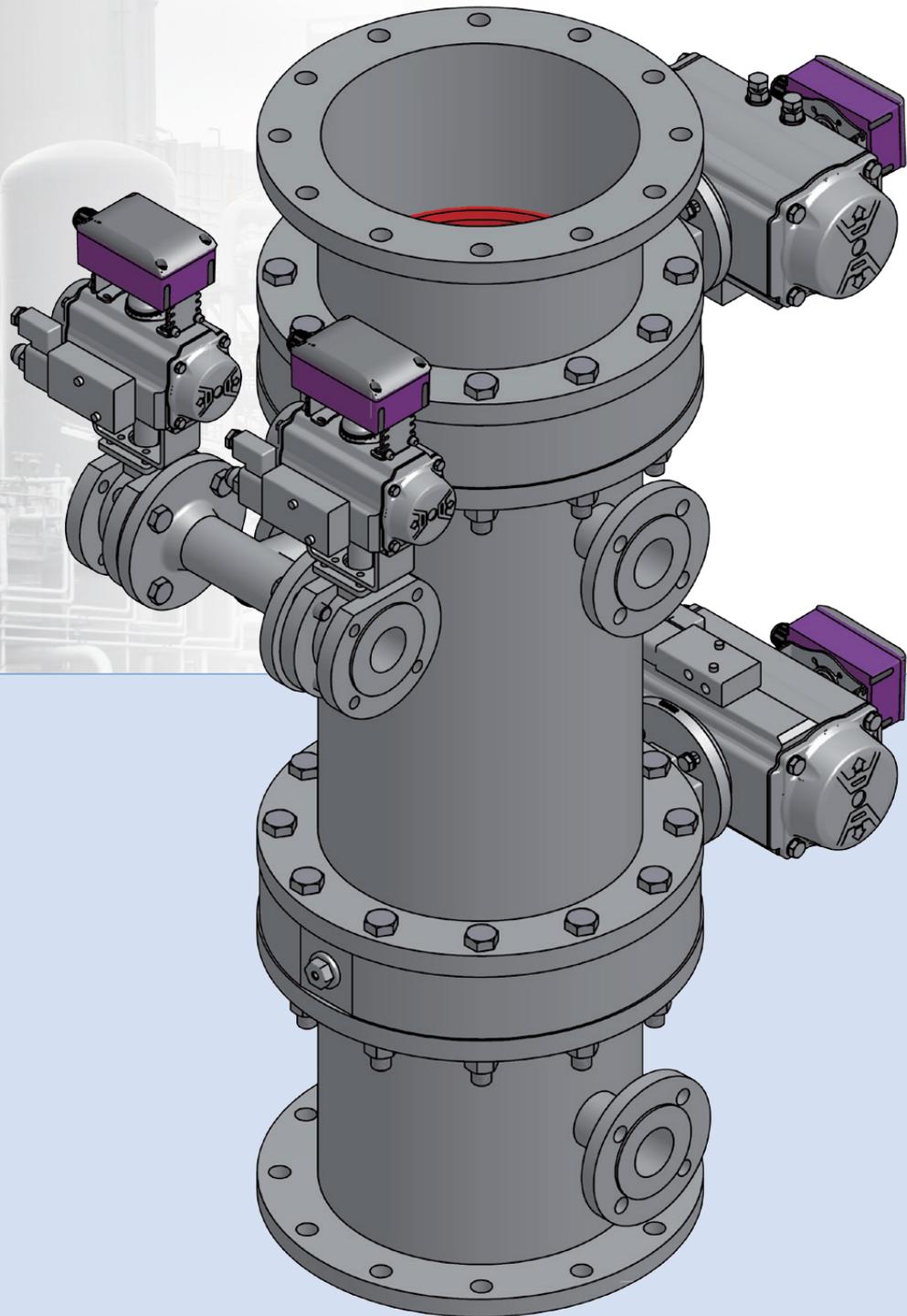
### Features of the Warex Valve

- ▲ In comparison to Rotary Valves lower leakage air
- ▲ In combination with APS Valves (Air-Pressure-Sealing) very good vacuum tightness and minimized wear
- ▲ Manufacturing of the surge drums according to customer specification, also available with hand hole or sight glass
- ▲ Seals on-site exchangeable (exception vulcanized construction)
- ▲ Also available in EX version for the application in zone 0 / 20, EC-Type-Examination depending on the used Shut-Off Valves
- ▲ Also available with white FDA conform seals (condition: dusts with a minimum ignition energy from greater than 3 mJ)
- ▲ Shafts and armature head qualified for the construction of the different drive possibilities, cutting sites after DIN / ISO 5211

### Materials Specifications

**Shut-Off Valves:** see corresponding data sheet

**Surge drum:** steel, stainless steel according to customer requirement



## Druckschleuse DDS

Bei den Schleusensystemen ist zwischen Takt- und Druckschleusen zu unterscheiden. Die Taktschleusen werden in der Regel bei geringen Druckdifferenzen als Ein- bzw. Austragsorgan eingesetzt. Sie bestehen aus einer Kombination zweier Absperrklappen mit einem Zwischenbehälter. Bei den Druck- / Vakuumschleusen ist zusätzlich noch eine Be- / Entlüftungseinheit installiert um ein differenzdruckloses Öffnen und Schließen der Klappen zu ermöglichen. Einsatzgebiete sind hier z.B. Austrag aus Vakuumtrocknern. In Kombination mit den APS-Klappen (Air-Pressure-Sealing) ergeben sich hier sehr gute Vakuumdichtigkeiten.

### Merkmale der Warex-Klappe

- ▲ Im Vergleich zu Zentralschleusen geringe Leckluft
- ▲ In Kombination mit APS-Klappen (Air-Pressure-Sealing) sehr gute Vakuumdichtigkeit und minimierter Verschleiß
- ▲ Fertigung der Zwischenbehälter nach Kundenspezifikation, auch mit Handlochverschluss oder Schauglas möglich
- ▲ Dichtungen in der Regel vor Ort austauschbar (Ausnahme vulkanisierte Ausführung)
- ▲ Auch in Ex-Ausführung für den Einsatz in Zone 0 / 20, Baumusterprüfbescheinigung abhängig von den eingesetzten Absperrklappen
- ▲ Auch mit weißen FDA-konformen Dichtungen lieferbar (Voraussetzung Stäube mit einer Mindestzündenergie von größer 3 mJ)
- ▲ Wellen und Armaturenkopf ausgebildet zum Aufbau der verschiedensten Antriebsmöglichkeiten, Schnittstellen nach DIN/ISO 5211

### Materialspezifikationen:

Absperrklappen siehe jeweiliges Datenblatt der Absperrklappen

**Zwischenbehälter:** Stahl, Edelstahl gemäß Kundenanforderung

## Pressure Sluice DDS

*A differentiation within double flap systems can be made between tact and pressure locks. The tact sluices are used normally within lower pressure differences as an inlet or outlet system. They consist of a combination of two Shut-Off valves with a surge drum. A ventilation system is installed additionally with the pressure and vacuum locks so as to allow a completely pressureless opening or closing of the valves. Application areas are here e.g. the output from vacuum dryers. The result in combination with the APS valves (air-pressure-sealing) is a very high vacuum tightness.*

### Features of the Warex Valve

- ▲ In comparison to rotary valves lower leakage air
- ▲ In combination with APS valves (Air-Pressure-Sealing) very good vacuum tightness and minimized wear
- ▲ Manufacturing of the surge drums according to customer specification, also available with hand hole or sight glass
- ▲ Seals on-site exchangeable (exception vulcanized construction)
- ▲ Also available in EX version for the application in zone 0 / 20, EC-Type-Examination depending on the used Shut-Off Valves
- ▲ Also available with white FDA conform seals (condition: dusts with a minimum ignition energy from greater than 3 mJ)
- ▲ Shafts and armature head qualified for the construction of the different drive possibilities, cutting sites after DIN / ISO 5211

### Materials Specifications

**Shut-Off Valves:** see corresponding data sheet

**Surge drum:** steel, stainless steel according to customer requirement